

**LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG  
TỈNH CÀ MAU**

**VietinBank**   
Nâng giá trị cuộc sống

## **THỎA THUẬN PHỐI HỢP TOÀN DIỆN**

**GIỮA**

**NGÂN HÀNG TMCP CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM – CHI NHÁNH CÀ MAU**

**VÀ**

**LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG TỈNH CÀ MAU**

**Tháng 04/2017**

LIÊN ĐOÀN  
CÀ MAU

S.Đ.K.H.S

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**THỎA THUẬN PHỐI HỢP TOÀN DIỆN**  
**GIỮA**  
**NGÂN HÀNG TMCP CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM -**  
**CHI NHÁNH CÀ MAU**  
**VÀ**  
**LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG TỈNH CÀ MAU**

- Căn cứ Luật các tổ chức tín dụng do Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 16/06/2010;

- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Ngân hàng Thương mại cổ phần Công thương Việt Nam ban hành kèm theo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông lần thứ nhất Ngân hàng Thương mại cổ phần Công thương Việt Nam ngày 04/6/2009, đã được Thống đốc Ngân hàng Nhà nước chuẩn y tại Quyết định số 1537/QĐ-NHNN ngày 03/7/2009;

- Căn cứ Quy chế phối hợp số 480/QCPH-TLĐ-VIETINBANK ngày 24 tháng 09 năm 2016 giữa Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam;

- Căn cứ Điều lệ Công đoàn Việt Nam và hoạt động của Liên đoàn Lao động tỉnh Cà Mau;

- Căn cứ nhu cầu hoạt động, lợi ích của Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam-Chi nhánh Cà Mau và Liên đoàn Lao động tỉnh Cà Mau;

Nhằm xây dựng mối quan hệ phối hợp toàn diện giữa Liên đoàn Lao động tỉnh Cà Mau với Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam – Chi nhánh Cà Mau và nhằm mang lại lợi ích hợp pháp, chính đáng cho đoàn viên công đoàn và người lao động phù hợp với Quy chế phối hợp giữa Tổng liên đoàn Lao động Việt Nam và Ngân hàng TMCP công thương Việt Nam,

Hôm nay ngày 28 tháng 04 năm 2017, tại Vietinbank chi nhánh Cà Mau, chúng tôi gồm có:


**1. NGÂN HÀNG TMCP CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM-CHI NHÁNH CÀ MAU**

- Người đại diện : Ông **TẶNG XUÂN LÂM**
- Chức vụ : Giám đốc
- Địa chỉ : Số 94 Lý Thường Kiệt, Phường 7, Tp.Cà Mau, Cà Mau  
(Sau đây gọi tắt là VietinBank Cà Mau)

**2. LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG TỈNH CÀ MAU**

- Người đại diện : Ông **CHÂU THÀNH TÔN**
- Chức vụ : Chủ tịch Liên đoàn Lao động tỉnh Cà Mau
- Địa chỉ : Số 7 Lưu Tấn Tài, Phường 5, Tp Cà Mau, Cà Mau  
(Sau đây gọi tắt là LĐLĐ tỉnh Cà Mau)

Thống nhất ký kết Thỏa thuận phối hợp toàn diện với những nội dung sau:

  
mau

## MỤC I: CÁC QUY ĐỊNH CHUNG

### Điều 1. Mục đích hợp tác

1.1. Nhằm mang lại quyền và lợi ích hợp pháp, chính đáng cho đoàn viên công đoàn và người lao động, xây dựng mối quan hệ phối hợp toàn diện giữa VietinBank Cà Mau với Liên đoàn Lao động tỉnh Cà Mau và nhằm phát huy thế mạnh của mỗi bên trên các lĩnh vực hoạt động và quản lý.

1.2. Thông qua hoạt động phối hợp toàn diện theo Quy chế phối hợp giữa Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam, VietinBank Cà Mau và LĐLĐ tỉnh Cà Mau cùng xúc tiến các hoạt động về *đổi thẻ đoàn viên liên kết, thu hộ kinh phí công đoàn, quản lý nguồn vốn, các dịch vụ thẻ, cho vay cán bộ viên chức, các dịch vụ ngân hàng, liên kết*, để hỗ trợ nhau cùng phát triển.

### Điều 2. Nguyên tắc hợp tác

Hai bên cam kết ưu tiên xem xét sử dụng các sản phẩm, dịch vụ của nhau nhằm khai thác tối đa tiềm năng, tạo hiệu quả trong việc quản lý, tăng vị thế của mỗi bên trên cơ sở đảm bảo cân bằng lợi ích tổng thể của các bên trong quá trình hợp tác.

## MỤC II: NỘI DUNG HỢP TÁC

### Điều 3. Cam kết chung

3.1. VietinBank Cà Mau và LĐLĐ tỉnh Cà Mau cam kết dành cho nhau các quyền và nghĩa vụ để trở thành đối tác chiến lược của nhau.

3.2. Hai bên thống nhất nghiên cứu khả năng hợp tác mà hai bên cho rằng có hiệu quả và phù hợp với các điều kiện của pháp luật, quy định quản lý của đơn vị.

### Điều 4. Các cam kết của VietinBank Cà Mau

#### 4.1. Cam kết về cung ứng các dịch vụ của VietinBank Cà Mau

Dịch vụ tiền gửi	
Tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn	- Cộng tối đa 0.2% trên mức lãi suất huy động trần của NHCT (tùy theo số tiền gửi và kỳ hạn gửi, có phụ lục kèm theo)
Tiền gửi không kỳ hạn	- Mở tài khoản tiền gửi thu hộ kinh phí công đoàn (việc phối hợp thu kinh phí công đoàn sẽ được cụ thể trong văn bản hợp tác ủy thác thu và chuyển trả kinh phí công đoàn giữa LĐLĐ tỉnh Cà Mau và Vietinbank Cà Mau) - Miễn phí thu hộ - Các giao dịch trên tài khoản thu hộ kinh phí công đoàn phải có sự chấp thuận của LĐLĐ tỉnh Cà Mau



11  
/ L  
3.0  
N  
O  
/ NH  
/ H

1948-  
HÀNG  
MÃ CỘP  
SÔNG VIẾ  
NHẤT  
À MA  
MAU-T

<b>Dịch vụ thẻ</b>	
Thẻ đoàn viên liên kết	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Miễn phí phát hành thẻ đoàn viên liên kết.</li> <li>- Phí rút tiền tại máy ATM của ngân hàng khác theo thỏa thuận này là <b>1.100đ</b> (bằng với mức phí rút tại máy ATM của Vietinbank), trường hợp vượt mức phí theo thỏa thuận, Vietinbank sẽ hoàn lại cho chủ thẻ phần phí vượt.</li> <li>- Miễn phí tra sao kê tại quầy giao dịch</li> <li>- Miễn phí thanh toán tại POS Vietinbank</li> </ul>
Thẻ Tín dụng quốc tế (TDQT)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Miễn phí phát hành thẻ, phí thường niên kỳ đầu</li> <li>- Mua hàng trả góp 0% lãi suất tại: Nguyễn Kim, Thẻ giới di động, Viễn Thông A, ...</li> <li>- Được chiết khấu, hoàn tiền khi thanh toán với nhiều chương trình ưu đãi (tùy thời điểm)</li> <li>- Khách hàng được chi tiêu trước, trả tiền sau (15 đến 45 ngày tùy thuộc thời điểm thanh toán).</li> <li>- Không tính lãi suất nếu khách hàng thực hiện trả nợ đúng hạn.</li> <li>- Hạn mức thẻ được cấp lên đến 5 lần thu nhập (nếu thu nhập dưới 5 triệu đồng/tháng) hoặc 10 lần thu nhập (nếu thu nhập trên 5 triệu đồng/tháng)</li> </ul>
<b>Dịch vụ chuyển lương</b>	
Thống nhất chuyển lương qua tài khoản Vietinbank đối với tất cả các cán bộ, nhân viên cơ quan chuyên trách công đoàn, các đơn vị kinh tế sự nghiệp công đoàn các cấp	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Miễn phí chuyển lương.</li> <li>- Miễn phí rút tiền mặt tại ATM Vietinbank trong 6 tháng đầu.</li> <li>- Hết thời gian ưu đãi phí rút ATM vượt mức 500.000 đồng/lần là 1.100đ</li> </ul>
<b>Dịch vụ ngân hàng điện tử</b>	
Dịch vụ biến động số dư tài khoản thẻ ATM (SMS banking)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Miễn phí duy trì dịch vụ 3 tháng (phí SMS hiện tại là 8.800đ/tháng)</li> <li>- Nhận được tin nhắn thông báo mỗi khi có biến động số dư TK với giá trị trên 10.000 đồng</li> </ul>
Dịch vụ internetbanking (Dịch vụ Ipay, ipaymobile)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Miễn phí duy trì dịch vụ 3 tháng (phí duy trì ipay hiện tại là 5.500đ/tháng)</li> <li>- Vắn tin số dư lịch sử giao dịch TK ATM/ tiền gửi thanh toán, tiền gửi tiết kiệm, dư nợ, hạn mức thẻ tín dụng.</li> <li>- Chuyển khoản trong, ngoài hệ thống VietinBank</li> <li>- Gửi tiết kiệm trực tuyến (lãi suất gửi TK trực tuyến bằng</li> </ul>



	lãi suất gửi TK tại quầy) - Trả nợ vay thông thường, trả nợ thẻ tín dụng. - Thanh toán hoá đơn trực tuyến (tiền điện, điện thoại di động, internet, truyền hình cáp,...)
<b>Dịch vụ cho vay</b>	
Cho vay tiêu dùng cán bộ công nhân viên (CBCNV)	- Khách hàng vay vốn không cần tài sản đảm bảo. - Số tiền vay vốn tối đa lên đến 100 triệu đồng đối với CBCNV và 150 triệu đồng đối với cán bộ lãnh đạo (tùy thuộc vào mức lương và loại hình đơn vị công tác). - Thời gian vay vốn tối đa 60 tháng - Giảm tối đa 1.0% so với sần lãi suất cho vay tiêu dùng không có TSBĐ đối với các đơn vị chi lương tùy theo chức danh (LSCV thông thường hiện nay là 11.5%/năm) - Tính lãi trên dư nợ giảm dần.
Cho vay tiêu dùng có tài sản đảm bảo	- Cho vay mua đất ở, xây dựng, sửa chữa nhà ở, sản xuất kinh doanh nhỏ lẻ - Mức cho vay lên đến 70% giá trị tài sản đảm bảo - Thời hạn cho vay từ 5 đến 20 năm tùy theo loại hình - Giảm tối đa 0.35% trong thời gian ưu đãi lãi suất so với lãi suất chương trình khuyến mãi hiện hành, hết thời gian ưu đãi LSCV=LS tiết kiệm VNĐ trả lãi sau+biên độ tối thiểu 3.5% hoặc theo thông báo của NHCT (tùy theo vị trí, chức danh)

#### 4.2 Cam kết phối hợp hoạt động xã hội:

- Vietinbank Cà Mau cam kết phối hợp trong tổ chức triển khai các hoạt động xã hội và các hoạt động tài trợ khác theo nhu cầu và điều kiện của mỗi Bên (sẽ được cụ thể hóa trong các chương trình hoạt động, phối hợp hàng năm của mỗi bên).

#### Điều 5. Các cam kết của LĐLĐ tỉnh Cà Mau

5.1. Ưu tiên duy trì tài khoản tiền gửi thanh toán, tiền gửi có kỳ hạn, tiền gửi không kỳ hạn bằng VNĐ tại VietinBank Cà Mau.

5.2. Ưu tiên hoạt động thanh toán lương qua thẻ của LĐLĐ tỉnh Cà Mau qua hệ thống tài khoản mở tại VietinBank Cà Mau.

5.3. Ưu tiên sử dụng sản phẩm, dịch vụ của VietinBank Cà Mau trên cơ sở tương xứng với quy mô hợp tác toàn diện giữa hai bên.

### MỤC III: PHƯƠNG THỨC TRIỂN KHAI VÀ HIỆU LỰC CỦA THỎA THUẬN

#### Điều 6. Phương thức triển khai và tiến độ thực hiện

6.1. LĐLĐ tỉnh Cà Mau có trách nhiệm triển khai, hướng dẫn các đơn vị công đoàn các cấp thực hiện các nội dung phối hợp.

6.2. Vietinbank sẽ gửi các mẫu biểu có liên quan, tiến hành làm thẻ đoàn viên liên kết cho đoàn viên công đoàn chuyên trách trực thuộc và các công đoàn cơ sở tại các đơn vị hành chính sự nghiệp, công đoàn viên các đơn vị kinh tế. Thời gian hoàn thành trong tháng 5/2017.

6.3. Phối hợp thực hiện chuyển lương đối với cán bộ công đoàn chuyên trách, cán bộ công nhân viên trong cơ quan công đoàn, đơn vị sự nghiệp công đoàn và đoàn viên công đoàn cơ sở có nhu cầu đổi sang thẻ đoàn viên liên kết, thời gian thực hiện khi có thẻ đoàn viên liên kết.

#### Điều 7. Hiệu lực của thoả thuận

7.1. Thoả thuận này có hiệu lực kể từ ngày được ký kết bởi người đại diện có thẩm quyền của hai bên và có hiệu lực cho đến khi có một thoả thuận khác thay thế hoặc khi được chấm dứt theo quy định trong thoả thuận này. Định kỳ, VietinBank Cà Mau và LĐLĐ tỉnh Cà Mau sẽ xem xét và đánh giá lại việc thực hiện thoả thuận này và có những sửa đổi và bổ sung cần thiết để thúc đẩy hơn nữa sự hợp tác giữa hai bên.

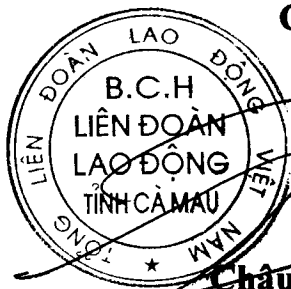
7.2. Các điều khoản đã được VietinBank Cà Mau và LĐLĐ tỉnh Cà Mau thống nhất trong thoả thuận này được coi như là nguyên tắc mà hai bên sẽ căn cứ trong quá trình thương thảo các hợp đồng cụ thể.

7.3. Mọi sửa đổi, bổ sung vào thoả thuận này phải được thực hiện bằng văn bản và được ký kết bởi đại diện có thẩm quyền của hai bên.

7.4. Thoả thuận này được lập thành 04 (bốn) bản, có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bản gồm 05 (năm) trang, mỗi bên giữ 02 (hai) bản.

**ĐẠI DIỆN LĐLĐ TỈNH CÀ MAU**

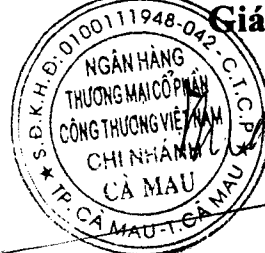
**Chủ tịch**



**Châu Thành Tôn**

**ĐẠI DIỆN VIETINBANK CÀ MAU**

**Giám đốc**



**Tăng Xuân Lâm**

**PHỤ LỤC THỎA THUẬN PHỐI HỢP TOÀN DIỆN GIỮA  
NGÂN HÀNG TMCP CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM – CHI NHÁNH CÀ MAU VÀ  
LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG TỈNH CÀ MAU**

<b>Dịch vụ tiền gửi</b>		
Đồng tiền áp dụng: VNĐ		
Sản phẩm áp dụng: Tiền gửi tiết kiệm/Giấy tờ có giá có kỳ hạn 6, 9, 12, 13 tháng lãi suất cố định trả lãi sau		
Mức tiền gửi/món tiền gửi được ưu đãi	Mức cộng biên độ tối đa (%/năm)	
Từ 500 triệu đến dưới 2 tỷ đồng	0.1%/năm	
Từ 2 tỷ đến dưới 5 tỷ đồng	0.15%/năm	
Từ 5 tỷ đồng trở lên	0.2%/năm	
<b>Lưu ý:</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Chỉ áp dụng cho kỳ hạn gốc, không áp dụng cho kỳ tái đáo hạn</li> <li>- Trường hợp tắt toán/rút một phần gốc trước hạn: áp dụng theo lãi suất không kỳ hạn của NHCT</li> <li>- Khoản tiền gửi đã áp dụng chính sách ưu đãi lãi suất theo chương trình này thì không áp dụng các chương trình ưu đãi/chính sách ưu đãi lãi suất khác mà NHCT đang triển khai cùng thời điểm (nếu có)</li> </ul>		
<b>Dịch vụ cho vay</b>		
<b>Cho vay CBCNV không tài sản đảm bảo</b>	<b>Chức vụ</b>	<b>Mức giảm trừ tối đa so với sản lãi suất cho vay tiêu dùng không tài sản đảm bảo</b>
	Đại diện đơn vị/kế toán trưởng hoặc chức danh tương đương	1.0%/năm
	Trưởng/phó phòng và chức danh tương đương tại đơn vị	0.5%/năm

*Man*